

Eden najbolj cenjenih italijanskih komornih orkestrrov **I Solisti Aquilani** je nastal leta 1968. Sestavljajo ga izbrani glasbeniki, ki so večiči igranja najbolj zahtevnega in virtuoznega glasbenega repertoarja. Ansambel se osredotoča predvsem na dela italijanskih skladateljev in predstavlja širok razpon glasbene literature od zgodnjebaročnih do sodobnih skladb. Nastopa na najprestižnejših italijanskih festivalih in koncertnih ciklih ter uspehe žanje na turnejah po Evropi, Aziji, Afriki in Ameriki v sodelovanju z najbolj znanimi solisti glasbenega sveta. Orkester I Solisti Aquilani je posnel več plošč in snemal za radijske in televizijske hiše Italije, držav Srednje in Južne Amerike ter ZDA, Nemčije, Španije, Švice in Japonske. Od leta 2014 je koncertni mojster orkestra Daniele Orlando.

*French master accordionist and bandoneonist **Richard Galliano** is one of Europe's most important jazz musicians and one of the most respected interpreters of the "new tango" of Astor Piazzolla. He is also a remarkable composer and one of the leading proponents of the "musette", a French variant of the tango. A highly versatile concert musician, Richard Galliano never leaves listeners unmoved, whether performing as a soloist or with big bands and chamber and symphony orchestras. Galliano's concerts are unique, since he has an unerring knack for blurring the boundaries of musical genres and fusing diverse influences, from classical to jazz, creating a unique magic that is simultaneously seductive and enchanting. His remarkable discography runs to more than 50 albums, many of them recorded for the prestigious Deutsche Grammophon label. Appearing alongside Galliano will be acclaimed Italian flautist **Massimo Mercelli**, whose impressive technique, musicality and charisma are admired not only by audiences and critics, but also by some of the greatest contemporary composers. Penderecky, Gubaidulina, Glass, Nyman, Bacalov, Morricone and Galliano have all dedicated works to him. The two first-rate soloists will be accompanied by **I Solisti Aquilani**, a chamber orchestra founded in 1968 by an ambitious group of musical dreamers and visionaries. More than fifty years later, I Solisti Aquilani are not only the most important orchestra in Italy's Abruzzo region, they are among the most prestigious chamber orchestras in Italy, boasting a long list of extensive tours around the world. (Metka Sulič)*

NAPOVEDNIK / TO BE ANNOUNCED:

31. 7. ob 20.00 / at 8.00 pm
Viteška dvorana Križank / Knights' Hall, Križanke
ANSAMBEL GOFRILLER / GOFRILLER ENSEMBLE

Izdal / Published by: **FESTIVAL LJUBLJANA**, julij 2020
Zanj / For the Publisher: **DARKO BRLEK**, direktor in umetniški vodja, Častni član Evropskega združenja festivalov / General and Artistic Director, Honorary member of the European Festivals Association
Besedila / Texts: **HELENA FILIPIČ GARDINA**
Prevod / Translation: **AMIDAS, d. o. o.**
Oblikovanje / Design: **ART DESIGN, d. o. o.**
ljubljanafestival.si
www.facebook.com/ljubljanafestival
www.instagram.com/festival_ljubljana/
www.youtube.com/user/TheFestivalLjubljana

Glavni sponzor / General sponsor:



Sponzorji 68. Ljubljana Festivala / Sponsors of the 68th Ljubljana Festival:



Sponzorji posameznih prireditev / Sponsors of the individual events:



Glavni medijski sponzor / General media sponsor:



Medijski sponzorji / Media sponsors:



Prijatelji Festivala Ljubljana / Friends of Ljubljana Festival:



Partnerji Ljubljana Festivala / Ljubljana Festival partners:



Uradni prevozniki / Transport partners:



Železniški prevoznik / Event rail partner:



Uradna vina / Official wines:



RICHARD GALLIANO

harmonika / accordion

MASSIMO MERCELLI

flavta / flute

I SOLISTI AQUILANI

SREDIŠČE VAŠIH DOŽIVETIJ
AT THE HEART OF YOUR EXPERIENCE

Ljubljana, 1. 7. – 30. 8. 2020

Ustanoviteljica Festivala Ljubljana je Mestna občina Ljubljana.
The Festival Ljubljana was founded by the Municipality of Ljubljana.



Častni pokrovitelj Ljubljana Festivala 2020 je župan Mestne občine Ljubljana Zoran Jankovič. / The honorary sponsor of the Ljubljana Festival 2020 is the Mayor of Ljubljana Zoran Jankovič.

30. 7. 2020 ob 21.00 / at 9.00 pm
Preddverje Križank / Križanke Foyer

Richard Galliano

harmonika / accordion

Massimo Mercelli

flavta / flute

I SOLISTI AQUILANI

Program / Programme:

G. Tartini: Simfonija v D-duru / *Sinfonia in D major*
I. Allegro (moderato un poco maestoso)
II. Andantino
III. Allegro

G. Tartini: Koncert za flavto in godala v G-duru št. 2
Flute Concerto in G major No. 2
I. Allegro non molto
II. Andante
III. Allegro

J. S. Bach, prir. / arr. R. Galliano: Koncert za violino, godala v a-molu, BWV 1041 / *Violin concerto in A minor, BWV 1041*
I. (Allegro moderato)
II. Andante
III. Allegro assai

A. Vivaldi, prir. / arr. R. Galliano: Koncert za violino in godala in b. c. v g-molu »Poletje«, op. 8, št. 2, RV 315 / *Violin Concerto in G minor »Summer«, Op. 8, No. 2, RV 315*
I. Allegro non molto
II. Adagio – Presto
III. Presto

A. Piazzolla: Oblivion [za harmoniko in godala / for accordion and string orchestra]

R. Galliano: Jade [za flavto, harmoniko in godala / for flute, accordion and string orchestra]

Koncert je spremljavalni dogodek 68. Ljubljana Festivala in bo potekal v okviru evropskega čezmejnega projekta tARTini, ki je sofinanciran iz programa čezmejnega delovanja Italija-Slovenija, z namenom spodbujanja kulturnega turizma in promocije kulturne dediščine povezuje institucije od Pirana prek Ljubljane in Trsta do Padove. / *The concert is an accompanying event of the 68th Ljubljana Festival and will take place as part of the European cross-border project "tARTini", co-financed by the EU's Interreg Italy-Slovenia cross-border cooperation programme, which brings together institutions in Piran, Ljubljana, Trieste and Padua with the aim of stimulating cultural tourism and promoting cultural heritage.*

V sodelovanju z / In corporation with:



Violinski virtuoz **Giuseppe Tartini (1692–1770)**, ki je preminil pred 250 leti, se je že v mladosti odselil iz rojstnega Pirana, a je vse življenje ohranjal stik s sorodniki. Želel se je izogniti duhovniškemu poklicu, ki mu ga je namenil oče, zato je odšel na študij prava v Padovo in se leta 1710 poročil. Po očetovi smrti istega leta se je povsem posvetil glasbi. Postal je slaven violinist neprekosljive tehnike in leta 1721 prevzel položaj koncertnega mojstra orkestra bazilike sv. Antona Padovanskega v Padovi. Poleg tega je leta 1727 v Padovi odprl violinsko šolo in v štirih desetletjih privabil na svoje lekcije okrog dvesto učencev iz različnih dežel. Poleg osnov kompozicije jih je učil umetnosti violinske igre, utemeljene na tehniki igranja z lokom, ki ga je inovativno podaljšal. Vzor mu je bila kantabilnost človeškega glasu in oprl se je na tehniko dihanja pevcev. Čeprav Tartinijev kompozicijski stavek temelji na baročni tradiciji, se čas njegovega delovanja ujema s tokom sprememb v razsvetljenjski miselnosti in estetiki, zato je v skoraj 60 letih skladateljevanja mogoče pri Tartiniju zaslediti različne glasbene poteze, kot je galanten in rahločuten slog.

Oddaljevanje od goste baročne polifonije proti zgodnjeklasicistični homofoniji s poudarjeno melodijo, tudi navdihneno v ljudski glasbi, in lahkotnejšo ornamentiko se kaže tudi v **Simfoniji v D-duru**. Namenjena je štiriglasnemu godalnemu ansamblu. Njena formalna struktura je utemeljena na baročnih vzorih stavkov dvodelne oblike, njena tekstura pa je razmeroma prosojna. V svoji eleganci in uglajenosti s prepoznavnimi motivi je polna punktiranih ritmov, sinkopacij, tudi arhaičnih elementov, in se zaokroži s fugatnim sklepnim stavkom.

Tartini je svoj opus posvetil večinoma violini, za katero je napisal več kot 130 koncertov. Tudi trije od doslej petih njegovih poznanih koncertov za flavto so transkripcije koncertov za violino. **Koncert za flavto in godala v G-duru** hranijo v rokopisnem prepisu v Stockholmu. Flavta se v uvodnem in sklepnem *Allegro* predstavi v svoji virtuoznosti, v srednjem stavku *Andante* pa očara z lirično izraznostjo.

Sloviti skladatelj **Johann Sebastian Bach (1685–1750)** je bil virtuozen glasbenik na inštrumente s tipkami pa tudi violinist. Ustvaril je dva violinska koncerta, ni pa znano, kdaj in za kakšno priložnost. Iz približno leta 1730 je ohranjen Bachov prepis partov **Koncerta za violino in godala v a-molu**, to je iz časa, ko je deloval kot kantor v cerkvi sv. Tomaža v Leipzigu in je bil glasbeni direktor mesta. Tam je od leta 1729 tudi vodil skupino glasbenikov collegium musicum, ki je javno koncertirala. Možno je, da je *Koncert, BWV 1041*, napisal za ta sestav, kot tudi, da ga je ustvaril že v svojem köthenskem obdobju med letoma 1717 in 1723 in ga koncertno obudil v Leipzigu. Stavka, ki uokvirjata *Koncert*, prinašata intenziven kontrast v značilni baročni motoriki, medtem ko je vmesni *Andante* zelo počasen in izrazito speven. Izpostavljeni solistični part bo nocoj zvenel s harmoniko.

Koncert za violino, godala in b. c. v g-molu sodi v slavni cikel *Štirje letni časi* znamenitega baročnega mojstra **Antonia Vivaldija (1678–1741)**. Natisnil ga je v zbirki dvanajstih violinskih koncertov *Il cimento dell'armonia e dell'inventione* [Preizkušnja harmonije in invencije] kot svoj opus 8 in mu dodal pesniška besedila, ki vsebinsko orišejo koncerte. »Poletje«

se začne s pripeko sonca, oglasijo se po vrsti kukavica, grlica in pojoč ščinkavec, nakar zapihajo vetrovi, saj se bližuje nevihta. V drugem stavku z bliski in gromi postaja vse bolj resnična, sklepni pa slikovito predstavi silovito vihro. Koncert je oblikovan v tipičnem Vivaldijevem formatu tritavčnega solističnega koncerta z izmenjavanjem orkestrskih *ritornellov* in solističnih epizod.

Argentinski skladatelj in bandoneonist **Astor Piazzolla (1921–1992)** je oče novega tanga [*tango nuevo*], v katerem se s tradicijo argentinskega tanga spajata jazz in klasična glasba. Da naj se še intenzivneje poglobi in tango svoje dežele in ustvari prepoznaven jezik v tem slogu, ga je spodbudila Nadia Boulanger [podoben nasvet je Piazzolla kasneje prenesel Gallianu; ustvaril je »novi musette«]. Čutna in nostalgična milonga **Oblivion** očarljive melodike je nastala leta 1982 za film *Henrik IV*. Marca Bellocchia po drami Luijija Pirandella. Protagonist je igralec, ki med upodabljanjem cesarja Svetega rimskega cesarstva ob padcu s konja izgubi zavest in spomin, saj se prebudi v prepričanju, da je Henrik IV.

Mojster harmonike **Richard Galliano (1950)** je **Jade**, koncert za flavto, harmoniko in godala, posvetil svojem prijatelju Massimu Mercelliju. Kot je zapisal ob krstni izvedbi, je delo ustvarjal z mislijo na »prožnost flavte, virtuoznost in očarljivi ton Massima Mercellija. Prvi stavek je nekakšen valček »novi musette; obarvan z jazzom in swingom; drugi je pavana, ki raziskuje subtilnost zvena basovske flavte v poetični evokaciji melanholične melodije ob vedutah pariškega Montmartra in obrežja Sene. Tretji stavek pa je perpetuiran v slogu brazilskega chorinha, poln virtuoznosti, ritma in dialoga med flavto in godalnim ansamblom. Koncert Jade je oda radostnemu življenju, veselju in sreči.«

Francoski glasbenik **Richard Galliano** je virtuoz na harmoniki in bandoneonu ter skladatelj, ki letos slavi 50 let glasbene kariere in bo decembra praznoval 70. življenjski jubilej. Že s štirimi leti se je začel učiti klavir in harmoniko pri svojem očetu, harmonikarju in pedagogu Lucienu Gallianu. Na glasbenem konservatoriju v Nici, ki ga je vodil Pierre Cochereau, se je izobraževal kot pozavnist. Leta 1975 se je zanj v Parizu začelo uspešno sodelovanje s Claudom Nougaro; bil je njegov harmonikar in dirigent do leta 1983. Leta 1980 je spoznal Astorja Piazzollo in ta ga je spodbudil, naj ustvari francoski »novi musette«, kakor je on pred tem argentinski »novi tango«. Sodeloval je z znanimi glasbeniki jazzovskega sveta, francoskega šansona in drugih glasbenih zvrsti, prepotoval svet s turnejami na najuglednejših koncertnih prizoriščih in posnel več kot 50 zgoščenk. Je edini harmonikar, ki snema za založbo Deutsche Grammophon. Za svoje delo je prejel številne nagrade in priznanja.

Massimo Mercelli je študiral flavto pri Andréju Jaunetu in Maxenceu Larrieuju. Že devetnajstleten je postal solo flavtist opernega orkestra beneškega gledališča La Fenice. Kot solist je nastopal na najuglednejših koncertnih prizoriščih in pomembnih festivalih po svetu. Sodeloval je z vrsto najbolj uveljavljenih glasbenih umetnikov, med njimi so tudi skladatelj Krzysztof Penderecki, Philipp Glass, Michael Nyman, Ennio Morricone, Sofija Gubajdulina, Richard Galliano, Luis Bacalov in Giovanni Sollima, katerih nova dela je Mercelli krstil oziroma so njemu posvečena, ter orkestri, kot so Berlinski filharmoniki, Sinfonia Varsovia, Moskovski solisti, Dunajski simfoniki, orkestri opernih gledališč v Torinu in Rimu, Orkester Sanktpeterburške filharmonije, Komorni orkester Franza Liszta, Simfonični orkester iz Salzburga in številni drugi. Posnel je več zgoščenk. Je ustanovitelj in umetniški vodja Festivala Emilia Romagna, nekdanji podpredsednik, zdaj pa častni član Evropskega združenja festivalov (EFA).